

Redawn Heuberger, Winterbacher Weg 3, D-77704 Oberkirch, Germany
Tel. +49 7802 803595, Fax +49 7802 980278, E-Mail: info@rainbow-aupair.com

Persönliche Angaben/ Personal details

Familienname Surname	Geburtsdatum Date of birth
Vorname Christian name	Geburtsort Place of birth
Straße Street	Geschlecht Sex <input type="checkbox"/> weiblich female <input type="checkbox"/> männlich male
Postleitzahl/ Ort Postcode/ Town	Reisepass -Nr. Passport -Nr.
Land Country	Skype Name Skype Name
Staatsangehörigkeit Nationality	Körpergröße/ Gewicht Height/ Weight
Telefon (Vorwahl, Rufnummer) Telephone (local code, number)	Wann erreichbar? When is the best time to contact you?
Religion	
▶ Ist die Religion für Sie wichtig? Is the religion important for you?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No
Fax-Nummer (Vorwahl, Rufnummer) Fax number (local code, number)	Email-Adresse: email-address:
Besitzen Sie einen Führerschein? Do you have a full clean driving licence?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No
Wenn ja, würden Sie mit dem Auto der Gastfamilie fahren? Would you drive the car of the host family?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No
Haben Sie Fahrpraxis? Do you practise driving regular?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No
Wie lange und auf welchem Getriebe? How long and what kind of gear?	Jahre (years) <input type="checkbox"/> Gangschaltung (gear-change) <input type="checkbox"/> Automatik (automatic)
Rauchen Sie? Do you smoke?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No
Wenn ja, wären Sie bereit auf das Rauchen im Haus der Familie zu verzichten? Are you prepared to give up smoking in the house?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No
Mögen Sie Haustiere? Do you like pets?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No
Können Sie schwimmen? Can you swim?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No
Können Sie radfahren? Can you ride a bike?	<input type="checkbox"/> Ja Yes <input type="checkbox"/> Nein No

Angaben zu Eltern und Geschwistern/Details of parents and siblings

ELTERN Parents	MUTTER Mother	VATER Father
Name Surname		
Vorname Christian name		
Beruf Profession		
Postleitzahl/ Ort/ Land Postcode/ Town/ Country		
Telefon/ Privat Telephone	Vorwahl/ Local code Rufnummer/ Number	Vorwahl/ Local code Rufnummer/ Number
Haben Sie Geschwister? Siblings Name, Alter-Beruf Details of Siblings (Name, age, occupation)	SCHWESTERN Sisters	BRÜDER Brothers

sprachkenntnisse / language abilities

Deutsch / German	Keine <input type="checkbox"/> none			
sprechen, speaking,	Wenig <input type="checkbox"/> poor	Mittel <input type="checkbox"/> intermediate	Gut <input type="checkbox"/> good	Fließend <input type="checkbox"/> fluent
verstehen, understanding	Wenig <input type="checkbox"/>	Mittel <input type="checkbox"/>	Gut <input type="checkbox"/>	Fließend <input type="checkbox"/>
lesen, reading	Wenig <input type="checkbox"/>	Mittel <input type="checkbox"/>	Gut <input type="checkbox"/>	Fließend <input type="checkbox"/>
Wo und wie lange erlernt? Where and for how long did you study the language?				
Englisch / English	Keine <input type="checkbox"/> none			
sprechen, speaking	Wenig <input type="checkbox"/>	Mittel <input type="checkbox"/>	Gut <input type="checkbox"/>	Fließend <input type="checkbox"/>
verstehen, understanding	Wenig <input type="checkbox"/>	Mittel <input type="checkbox"/>	Gut <input type="checkbox"/>	Fließend <input type="checkbox"/>
lesen, reading	Wenig <input type="checkbox"/>	Mittel <input type="checkbox"/>	Gut <input type="checkbox"/>	Fließend <input type="checkbox"/>
Wo und wie lange gelernt? Where and how long did you study it?				
Weitere Sprachenkenntnisse / other languages:	Keine <input type="checkbox"/> none			
sprechen, speaking	Wenig <input type="checkbox"/>	Mittel <input type="checkbox"/>	Gut <input type="checkbox"/>	Fließend <input type="checkbox"/>
verstehen, understanding	Wenig <input type="checkbox"/>	Mittel <input type="checkbox"/>	Gut <input type="checkbox"/>	Fließend <input type="checkbox"/>
lesen, reading	Wenig <input type="checkbox"/>	Mittel <input type="checkbox"/>	Gut <input type="checkbox"/>	Fließend <input type="checkbox"/>
Wo und wie lange gelernt? Where and how long did you study it?				

Schulische und berufliche Erfahrungen/ Auslandsaufenthalte, Hobbys

Educational and Professional experience, visits abroad, hobbies

Schulabschluß School qualification Können Sie Schulnachweise vorlegen? Can you submit any proof	Berufsausbildung Professional training Studienfach Field of studies
Derzeitige Beschäftigung Present employment	Spielen Sie ein Musikinstrument? Do you play any musical instrument? Wenn ja, welche? If yes, which?
Arbeit in einer Familie als Babysitter Experience in Babysitting? _____ _____ _____	Interessen, Hobbys, Musikinstrument Interest, hobbies, music instrument _____ _____ _____
Bisherige Auslandsaufenthalte (Land, Dauer, Art) Former visits abroad (Country, length, kind of activity)	Soziales, kirchliches, politisches Engagement Caring, religious, political commitment

Persönliche Merkmale / characteristic features

Wie würdest Du Dich einschätzen? How would you describe your character	nein / no	ja / yes	Manchmal / sometimes
Introvertiert / introverted			
Extrovertiert / extroverted			
Häuslich / familiar			
Brauche Anleitung / need guidance			
Bin gerne in Gesellschaft / like to be in company			
Bin gerne allein / like to be on my own			
Schüchtern / shy			
Selbständig / independend			
Sportlich / sporty			
Kommunikativ / communicative			

Erfahrung im der Hausarbeit / experiences in housework

	wenig, little	mittel, interme- diate	viel, a lot of	sehr viel, excellent
Wäsche waschen und bügeln / Washing, ironing				
Putzen / Cleaning				
Kochen / Cooking				
Backen / Baking				
Staubsaugen / Vacuum cleaning				
Einkaufen / Shopping				
Waschmaschine / Washing machine				
Mikrowelle / Microwave				
Wäschetrockner / Laundry dryer				
Geschirrspülmaschine / Dishwasher				
Trockner/ Tumbledryer				

Erfahrungen im Umgang mit Kindern / experiences with children

Erfahrung mit der Betreuung von./ Experience in care taking of	Keine, none	Wenig, poor	Mittel, intermedia- te	Viel, a lot of
Babys (0-1 Jahr) / babies (0-1 year)				
Kleinkindern (1-5 Jahre) / infants (1-5 years)				
Kinder (6-10 Jahre) / children (6-10 years)				
Kindern (über 10 Jahre) / children (over 10 years)				
Kinder anziehen / dress children				
Zu Bett bringen / put them to bed				
Kinder beschäftigen / to occupy the children				
Mit Kindern spielen / play with children				
Hausaufgaben / homework				
Kochen für Kinder / Cook for kids				
Können Sie Referenzen vorlegen / Do you have any references?			ja <input type="checkbox"/> yes,	nein <input type="checkbox"/> no
Haben Sie einen Erste-Hilfe-Kurs absolviert / Have you taken a course in first aid?			ja <input type="checkbox"/> yes	nein <input type="checkbox"/> no
Wenn ja, wann erworben / If so, when?	Wenn ja, zu welchem Zweck erworben / If so, for which purpose?			
Wie viele Kinder möchten Sie betreuen? How many children are you willing to take care of?	<input type="checkbox"/> 1 – 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> mehr als 3 Kinder more than 3 children	
Sind Sie bereit, ein behindertes Kind zu betreuen? Would you look after a disabled child?	<input type="checkbox"/> Ja Yes		<input type="checkbox"/> Nein No	
Wenn ja: If yes:	<input type="checkbox"/> geistig behindert mentally handicapped		<input type="checkbox"/> körperlich behindert physically disabled	
Sind Sie bereit, zu einem alleinerziehenden Elternteil zu gehen? Would you work for a single parent?	<input type="checkbox"/> Ja Yes		<input type="checkbox"/> Nein No	
Wenn ja: If yes:	<input type="checkbox"/> alleinerziehender Vater Single father		<input type="checkbox"/> alleinerziehende Mutter Single mother	

Gründe für einem Aupair-Aufenthalt/ Reasons for your stay as an Aupair

<input type="checkbox"/> Verbesserung der Sprachkenntnisse Improvement of language	<input type="checkbox"/> Wirtschaftliche Gründe Economical reasons	<input type="checkbox"/> Berufliche Gründe Professional reasons
Sonstige Gründe/ Other reasons _____		

Angabe zu Ihrem Aupair-Aufenthalt/ Details for your Au pair stay

Ortswunsch/ Alternative Area preferred/ alternative	Aufenthaltsdauer Length of stay
<input type="checkbox"/> Großstadt City	<input type="checkbox"/> Kleinstadt Town
<input type="checkbox"/> Ländliche Gegend Country Side	
Antrittstermin When could you start	Rückreisetermin Proposed day of return journey

Fragen zum Au pair Aufenthalt/ questions regarding your au pair stay

Weshalb haben Sie sich für einen Au Pair Aufenthalt entschieden (Motivation, Gründe, Erwartungen)?
Why have you decided to be au pair (motivation, reasons, and expectation)?

Was erwarten Sie von Ihrer zukünftigen Gastfamilie?
What will you expect from your host family?

Was erwartet ihrer Meinung nach die Gastfamilie von Ihnen?
What do you think your host family will expect from you?

Wie wollen Sie ihre Freizeit in Deutschland verbringen?
How do you plan to spend your free time during your au pair stay?

Wo haben Sie kochen gelernt?

Where did you learn to cook? _____

Wann haben Sie kochen gelernt?

When did you learn to cook? _____

Bitte nennen Sie 5 Gerichte, die Sie alleine kochen können.

Please name 5 meals, you can prepare on your own

Was essen Sie besonders gerne?

What kind of food do you like best? _____

Was essen Sie nicht?

(zum Beispiel Schweine- Rindfleisch, Käse....)

What are you not eating?

(for example Pork, beef, cheese...)

Haben Sie gesundheitliche Einschränkungen/ Allergien/ spezielle Diäten?

Do you have any physical disabilities/ allergies/ special diet?

Ja
Yes

Nein
No

Wenn ja, welche?

Which ones? _____

Sonstige/ other

Wie haben Sie von unserer Vermittlungsstelle erfahren?

How did you learn about our agency?

Haben Sie sich noch bei einer anderen Agentur beworben?

Are you registered with others?

Ja
Yes

Nein
No

Einverständnis erklärung der Eltern bei Minderjährigen/ Parents declaration of consent for minors

Ich bin/ Wir sind dem AuPair-Aufenthalt unserer Tochter/ unseres Sohnes einverstanden.

I / We agree to the au pair stay of our daughter/ son.

Ort/ Datum
Place, Date

Unterschrift der Mutter
Mother's signature

Unterschrift des Vaters
Father's signature

Erklärungen/ Declaration

Ich habe das Anschreiben, das Infoblatt für Au-Pairs mit der Länderinformation, Au-Pair bei deutschen Familien der Agentur für Arbeit, Vermittlungsablauf und Visaverfahren (e-mail Anschreiben) für Au-Pairs gründlich gelesen und verstanden. *I have read and understood the covering letter, Au-Pair at German host families from the employment agency, information for Au-Pairs about Germany, and visa procedure and regulations).*

ja, yes

nein no

Ich bin mit der Speicherung und Weitergabe meiner Daten ausschließlich an Gastfamilien, Kontaktpersonen, Partneragenturen des Au-Pairs sowie Institutionen soweit dies zweckgebunden und im zeitlichen Rahmen der Vermittlung- und Betreuungstätigkeit bzw. zum Zweck der Qualitätssicherung erfolgt. *I agree the storage and the transfer of my data exclusively for host families, contact persons, partner-agencies of the Au-Pairs as well as institutions. The data can only be used, contemporary, for the placement, the ongoing services and for quality insurance*

Ich bin einverstanden/ *I agree* ja, yes

Ich bin nicht einverstanden/ *I disagree* nein, no

Ich habe die Informationen über die Ziele der Au-Pair . erhalten, gelesen und verstanden.

ja, yes

nein no

Ich habe die Informationen über die Agentur Rainbow-Aupair Service und deren Erreichbarkeit erhalten, gelesen und verstanden. / *I have, read and understood the information about the Agency Rainbow-Aupair Service and their reachability*

ja, yes

nein no

Die Bewerbungsunterlagen habe ich
I have filled in the application papers

allein ausgefüllt /
on my own

mit Hilfe ausgefüllt.
with assistance

Die Notfallnummer für Au-Pairs (0800-110 287247) ist mir bekannt

nein no

ja, yes

I know the hotline number (0800-110 287247) for Au-Pairs in trouble

Ich erkläre, dass alle vorstehenden Angaben und die beiliegenden Bewerbungsunterlagen der Wahrheit entsprechen und dass ich mich an die im Informationsmaterial beschriebenen Bestimmungen gemäß dem europäischen Abkommen über die Au-pair Beschäftigung halten werde. Jede Veränderung (z.B. Vermittlung durch eine andere Agentur oder eigene Vermittlung) teile ich der Au-Pair Agentur unverzüglich mit. Falsche Angaben können zur Kündigung und damit zur Ausreise aus Deutschland führen. *I declare, that all the details I gave and the application papers are truthful, and that I will obey the regulations according to the European agreement for Au pairs that was given in the Information material. Any extension of a stay I will advise the Aupair agency immediately. False information given by me can lead to being excluded of the Au-Pair- Program and [notice of termination of work contract](#).*

Ort, Datum: _____ **Unterschrift Au-Pair:** _____

Dem Bewerbungsbogen unbedingt beizufügen/ Please enclose your application

(nur vollständige Bewerbungsunterlagen können berücksichtigt werden, *only complete documents will be accepted*)

1. 1 Passfoto und mindestens 4 Fotos von Ihnen (möglichst mit Kindern), *1 passport photography and at least 4 fotos (preferable with kids)*
2. Nachweis der deutschen Sprachkenntnisse (mindestens Level A1, 170 Stunden), *proof of your german language abilities, (at least Level A1, 170 hours)*
3. 1 Kinderbetreuungsnachweis bzw. Au-Pair relevante Tätigkeiten, *1 childcare reference or other similar childcare activities*
4. Brief an die Gastfamilie auf Deutsch, *letter to the family in German*
5. Schulzeugnis bzw. Diplom ins Deutsche übersetzt, *school certificate or diploma translated in German*
6. polizeiliches Führungszeugnis übersetzt, *criminal record translated in German*
7. ärztliches Attest, *medical report*
8. unterschriebene Erklärung, *signed declaration*

**REFERENZ ÜBER KINDERBETREUUNG / CHILD CARE REFERENCE /
RÉFÉRENCES SUR GARDE D'ENFANTS / REFERENCIA DEL CUIDADO DE NIÑO /
ССЫЛКА ОХРАНЫ ДЕТСТВА**

Vom Arbeitgeber auszufüllen. Bitte in Druckschrift und gut leserlich ausfüllen! Bitte nur ausfüllen, wenn Sie bereit sind, über diese Referenz auch mit Gastfamilien zu sprechen.
To be completed by the child care employer. Please fill in with block letters and well legibly. Please only fill in this reference, if you are willing to talk about with host families.
À remplir par l'employeur. Complétez svp en caractères d'imprimerie et bien lisiblement. Veuillez compléter seulement cette référence, si vous êtes disposé à parler avec des familles d'accueil.
Del patrón / De la patrona llenar. Complete por favor en letras de imprenta y bien claras. Complete, por favor, esta referencia solamente, si Usted está dispuesto a discutirla con familias de recepción.
Заполняется по месту работы. Заполнять четко и печатными буквами. Заполнять только при условии, если Вы готовы подтвердить данную рекомендацию в телефонном разговоре с принимающей семьей

Name des Bewerbers/ der Bewerberin:

Name of Applicant: Nom du candidat: Nombre del candidato: Фамилия претендента:

Wie lange kennen Sie diese/n Bewerber/-in?

How long do you know this applicant? Depuis combien de temps connaissez-vous ce candidat? ¿Cuánto tiempo Usted conoce a este candidato? Как долго Вы знаете этого претендента?

Wie gut kennen Sie diese/n Bewerber/-in? How well do you know this applicant? Connaissez-vous bien ce candidat? ¿Qué bien Usted conoce al candidato? Как хорошо Вы знаете этого претендента?

Sind Sie mit dem Bewerber/der Bewerberin verwandt? Are you related to the applicant? Êtes-vous parent avec le candidat? ¿Es Usted pariente del candidato? Состоите ли Вы в родственных отношениях с претендентом?

Ja, yes
oui, sí, да

Nein, no
нон, no, нет

Name des Ausstellers: Name of referee: Nom du signataire: Nombre del otorgante: Имя рекомендателя:

Adresse: Address: Adresse: Dirección: Адрес:

Telefonnummer: Telephone number: Numéro de téléphone: Número de teléfono: Телефонный номер:

Wann sind Sie erreichbar? Times available? Quand est-ce qu'on peut vous joindre? ¿Tiempo disponible? В какое время можно звонить?

Welche Sprachen sprechen Sie? Which languages do you speak? Quelles langues parlez-vous? ¿Qué idiomas habla Usted? На каких языках Вы говорите?

Für wie lange haben Sie den/die Bewerber/-in in der Kinderbetreuung angestellt?

For how long have you employed the applicant as a child care helper? Pour combien de temps avez-vous employé le candidat dans la garde d'enfants? ¿Para cuánto tiempo Usted ha empleado al candidato a cuidar a los niños? Как долго работал претендент в качестве гувернантки в Вашей семье?

Wann hat der/ die Bewerber/-in das letzte Mal Ihre Kinder betreut?

When did the applicant care for your children for last time? Quand est-ce que le candidat a-t'il gardé vos enfants pour la dernière fois? ¿Cuándo fue la ultima vez que el candidato cuidó a sus niños? Когда претендент в последний раз заботился о Ваших детях?

Wie oft arbeitet der/die Bewerber/-in für Sie? How often does the applicant work for you? Combien de fois le candidat travaille-t-il pour vous? ¿Cuántas veces el candidato trabaja para Usted? Как часто претендент работает для Вас?

pro Woche, weekly, par semaine,
por semana, в неделю

pro Monat, monthly, par mois,
al mes, в месяц

Bitte geben Sie einen Überblick über die Aufgaben des Bewerbers/ der Bewerberin: Please give a full account of the applicant's duties: Veuillez donner un aperçu des fonctions du candidat: Haga, por favor, un resumen de las funciones del candidato: Пожалуйста, дайте полный перечень обязанностей претендента:

Lebt/e der/die Bewerber/-in mit in Ihrer Familie? Does/Did the applicant live with your family? Est-ce que le candidat vit/a vécu dans votre famille? ¿El candidato vive/ha vivido con su familia? Претендент живет/жил в Вашей семье?

Ja, yes
oui, sí, да

Nein, no
non, no, нет

Erfahrung mit der Betreuung von..., experience in care taking..., expériences dans la garde d'enfants ..., experiencia con el cuidado de..., опыт работы с детьми...	Keine, none, aucun, ninguna, не имеет	Wenig, poor, peu, rosa, малый	Mittel, intermediate, moyen, mediana, средний	Viel, a lot of, beaucoup, excelente, очень хороший
...Babys (0-1 Jahr), ... babies (0-1 year) / ... bébés (0-1 an) / .. bebé (año 0-1) / ... младенцы (0-1 год)				
...Kleinkindern (1-5 Jahre) ... infants (1-5 years) / ... enfants (1-5 ans) ... infantiles (1-5 años) /... младенцы (1-5 лет)				
...Kindern (6-10 Jahre) ... children (6-10 years) / ... enfants (6-10 ans) ... niños (6-10 años) / ... дети (6-10 лет)				
...Kindern (über 10 Jahre) ... children (over 10 years) / ... enfants (plus de 10 ans) ... niños (más de 10 años) /... дети (более чем 10 лет)				
Welche Erfahrungen? Which experiences? Quelles expériences? ¿Qué experiencia? Какой опыт?	Keine, none, aucun, ninguna, не имеет	Wenig, poor, peu, rosa, малый	Mittel, intermediate, moyen, mediana, средний	Viel, a lot of, beaucoup, excelente, очень хороший
Säuglingspflege , baby care, soins aux nourissons, cuidado de recién nacidos, уход за грудным ребенком				
Kinder anziehen , dress children, habiller les enfants, vestir a los niños, одевать детей				
Zu Bett bringen , put to bed, mettre au lit, llevar a la cama, укладывавать спать				
Kinder beschäftigen , occupy children, occuper les enfants, entretener a los niños, заниматься с детьми				
Mit Kindern spielen , play with children, jouer avec les enfants, jugar con los niños, играть с детьми				
Hausaufgaben , homework, devoirs, deberes, помощь в выполнении домашних заданий				
Sonstiges: Others: Autres: Demás: Прочее:				

Bitte äußern Sie Ihre Meinung zu den Fähigkeiten und Qualitäten des Bewerbers/ der Bewerberin in den folgenden Bereichen: Please comment on the applicant's capacities and qualities in the following areas: Veuillez donner votre avis sur la capacité et les qualités du candidat dans les domaines suivants: Expresе su opinión sobre las capacidades y calidades del candidato en los siguientes sectores: Пожалуйста, выразите Ваше мнение о способностях и качествах претендента в следующих разделах:

	Keine , none, aucun, ningunas, не имеет	Wenig , poor, peu, pocas, малые	Mittel , intermediate, moyen, medianas, средние	Viel , a lot of, excellent, excelente, очень хорошие
Kinderliebe , loving children, aimer les enfants, querer a los niños, любовь к детям				
Pünktlichkeit , punctuality, ponctualité, puntualidad, пунктуальность				
Verantwortung / Reife , responsibility/maturity, responsabilité/maturité, responsabilidad/madurez, ответственность/зрелость				
Kommunikationsfähigkeiten , communication skills, compétences communicatives, aptitud para comunicación, способности к коммуникации				
Ehrlichkeit , honesty, honnêteté, honradez, честность				
Flexibilität , flexibility, flexibilité, flexibilidad, гибкость				
Teamfähigkeit , teamwork skills, esprit d'équipe, trabajo en equipo, умение работать в коллективе				
Das Eingehen auf kindliche Bedürfnisse , dealing with childrens needs, considération des besoins d'enfants, abordar necesidades de los niños, чуткость к детским потребностям				
Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten , independent and responsible work, travail indépendant et responsable, trabajo independiente y responsable, самостоятельность в работе				
Fähigkeit Anweisungen auszuführen , ability to carry out instructions, capacité de suivre des instructions, capacidad de realizar instrucciones, способность подчиняться				
Sonstiges: Others: Autres: Demás: Прочее:				

Würden Sie den Bewerber für einen Au-pair-Aufenthalt in _____ empfehlen?

Bitte geben Sie eine möglichst genaue Begründung an.

Would you recommend the applicant for a stay as an Au pair in _____ ?

Please give your reasons as detailed as possible.

Recommanderiez-vous le candidat pour un séjour Au pair en _____ ?

Veuillez donner une justification aussi précise que possible.

¿Recomendaría Usted al candidato para una externa estancia de Au pair en _____ ?

Indique, por favor, su justificación lo más precisa posible.

Рекомендовали бы Вы претендента для пребывания в качестве Au pair _____ ?

Дайте Ваше мнение подробно.

Ort, _____

Place, Lieu, Lugar, Город

Datum: _____

Date, Date, Fecha, Дата

Unterschrift: _____

Signature, Signature, Firma, Подпись

Nachweis über Sprachkenntnisse in Deutsch

Vorname: _____ Name: _____

Geboren am: _____ Geburtsort: _____

Strasse Nr./Wohnung: _____

Postleitzahl, Ort: _____

Land: _____ Staatsangehörigkeit _____

hat bei uns in der Zeit von: _____ bis: _____ einen
Deutschkurs von _____ Gesamtstunden erfolgreich besucht.

hat in unserer Schule _____ Jahre mit _____ Wochenstunden die Deutsche Sprache gelernt.

Ihre Sprachkenntnisse auf dem Niveau der Europäischen Sprachdiplome sind wie folgt: (bitte ankreuzen)

Elementare Sprachverwendung

Europarat Level A1: ca. 100 - 300 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten Intensiv

Kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen. Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen - z. B. wo sie wohnen, was für Leute sie kennen oder was für Dinge sie haben - und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben. Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.

Europarat Level A2: ca. 170 - 340 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten Intensiv

Kann Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z. B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht. Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.

Selbständige Sprachverwendung

Europarat Level B1: ca. 400 - 600 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten Intensiv

Entspricht "Zertifikat Deutsch (ZD)", Prüfung der Volkshochschule und des Goethe-Instituts, Europäisches Zertifikat: Mündliche und schriftliche Verständigung in allen wichtigen Alltagssituationen. Nachweis zur Erlangung der deutschen Staatsangehörigkeit. Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern. Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

Europarat Level B2: ca. 600 – 800 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten intensiv

Wir beglaubigen mit unserer Unterschrift und unserem Stempel, dass oben stehende Angaben der Wahrheit entsprechen.

Name der Schule/des Lehrenden _____

Stempel:

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

E-Mail: _____

Ärztliches Attest
Medical Certificate
Certificat Médical
Certificado Médico
Медицинская справка

Name/Surname/Nom/Apellido/Фамилия: _____

Vorname/Name/Prénom/Nombre/Имя: _____

Anschrift/Address/Adresse/Dirección/Адрес: _____

geboren am/Date of Birth/Née le/fecha de nacimiento/дата рождения: _____

Der/die oben genannte Patient/in ist zurzeit frei von ansteckenden Krankheiten und ist physisch und psychisch gesund. Gegen einen Aufenthalt als Au pair im Ausland bestehen ärztlicherseits keine Einwände.

The patient mentioned above is at present free from infectious diseases and is in good physical and mental condition. There are no medical objections to a stay as an au pair abroad.

Le/la patient/e susmentionné/e n'est actuellement pas atteint/e de maladies contagieuses et est en bonne santé physique et psychique. Du point de vue médical il n'existe aucune objection à un séjour au pair à l'étranger.

El/la paciente mencionado/a arriba no padece actualmente de enfermedades contagiosas y se encuentra física y psíquicamente bien. De punto de vista médico no se tiene nada en contra de una estancia en el exterior como Au pair.

Вышепоименованный пациент в настоящее время не имеет инфекционных заболеваний и находится в хорошем физическом, психическом и умственном состоянии. У пациента отсутствуют медицинские противопоказания для работы с детьми за рубежом.

TBC: negativ/e, negatif positiv/e, positif nicht getestet/ non-tested, non-testé

Туберкулёз: тест проведён отрицательный положительный
тест не проводился

An AIDS erkrankt: negativ/e, negatif positiv/e, positif nicht getestet, nontested,

Hepatitis: **getestet**, tested, testé negativ/e, negatif positiv/e, positif nicht getestet, non-tested,

Гепатит: тест проведён отрицательный положительный тест не проводился

Bemerkungen, Remarks Remarque, Comentarios, Примечания

Name und Anschrift des Arztes, Name and address of the doctor, Nom et adresse du, médecin
Apellido y dirección del medico, Ф.И.О. и адрес врача:

Ort, _____ Datum: _____ Unterschrift: _____

Place, Lieu, Lugar, Город

Date, Date, Fecha, Дата

Signature, Signature, Firma, Подпись

Einreichung der Bewerbungsunterlagen in der richtigen Reihenfolge **How to send us your application in the right order**

1. Du kannst den Fragebogen Seite 1-7 per Hand oder auf dem PC ausfüllen. Die letzte Seite musst Du mit Original Unterschrift einreichen.
You can send us the form page 1-7 handwritten or written on the PC. The last page you have to sign with your original signature
2. dann kommt Dein persönlicher Brief, bitte ausführlich über Deine Motivation warum Du als Au-Pair nach Deutschland kommen möchtest, Hobbies, Familie, Erfahrungen mit Kindern auf Deutsch. Er sollte 1 Seite lang sein. Du kannst ihn auf dem Computer schreiben
next comes the personal letter, please send a detailed letter about your motivation why you want to come as Au-Pair to Germany, your hobbies, family background, experiences with children, it should be one page and you can write in on the Pc, the letter must be in German
3. dann eine Auswahl an Bildern von Dir, mit Kindern die Du betreut hast, von Deiner Familie, bitte freundliche Bilder und keine Bilder auf denen Du stark geschminkt bist, Du kannst auch eine Fotocollage machen
next a choice of pictures from yourself, with children you have cared for, from your family, please warm pictures and no pictures where you are painted too much, you also can make a collage of photos together
4. dann Deine Kinderbetreuungsreferenz(en), Du kannst unsere Vordruck verwenden oder auch eine Referenzschreiben von Familien oder Institutionen wo Du Kinder betreut hast. Wenn die Kinderbetreuungsreferenz in Deiner Heimatsprache ausgefüllt wurde muss sie auf Deutsch übersetzt werden. Bitte erst das Original dann die Übersetzung
next your childcare reference(s), you can use our form or a letter of reference from the family you have done childcare or an institution where you have done childcare, if the reference is in your native language it has to be translated, please first the original then the translation
5. dann die Sprachreferenz, es reicht auch nur z.B. das Sprachzertifikat aus dem Dein Sprachlevel erkennbar ist. Er muss mindestens A1 sein.
next the reference about your language skills, it must be at least Level A1
6. dann das medizinische Attest, wenn Du nicht unser Formular verwendest muss das Attest auf Englisch oder Deutsch übersetzt werden
next the medical report, if you don't use our form the report has to be translated in English or German
7. dann Dein polizeiliches Führungszeugnis im Original und mit Übersetzung
next your clean criminal record, first the original then the translation
8. dann letztes Schulzeugnis oder Bestätigung der Uni über Dein Studium im Original und mit Übersetzung
next your last school diploma or the confirmation from your study at the university, first the original then the translation

Scanne alle Unterlagen in dieser Reihenfolge ein und mache ein PDF, die Datenmenge darf nicht grösser als 8 MB sein. Ich kann Dich erst unseren Familien vorstellen wenn alle Unterlagen komplett sind. Das polizeiliche Führungszeugnis kannst Du auch nachreichen.

Bei Fragen schreib mir einfach

Please scan all the documents in the following order, the files should not be bigger than 8 MB. I only can start to suggest you to our families if your application is complete. The criminal record you can send us later

If you have any questions please let me know